

# Blender do Smoothie

Instrukcja obsługi

PL



## SENCOR®

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL  
SBL 2213OR / SBL 2214RD / SBL 2215VT  
SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zaznajomienie się z niniejszą instrukcją, nawet jeżeli używają Państwo produktu podobnego typu. Prosimy korzystać z urządzenia tylko tak, jak jest to opisane w instrukcji użytkownika. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości.

Minimalnie w czasie trwania roszczeń z wadliwej realizacji, ewent. ustawowej gwarancji zalecamy przechowywać oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowania, dowód zakupu i potwierdzenie zakresu odpowiedzialności sprzedającego lub kartę gwarancji. W razie transportu zalecamy zapakować urządzenie ponownie do oryginalnego pudełka od producenta.

PL-1

# Blender do Smoothie

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /  
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

## SPIS TREŚCI

ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA .....	3
OPIS URZĄDZENIA.....	6
CEL ZASTOSOWANIA URZĄDZENIA I JEGO FUNKCJE .....	7
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	7
MONTAŻ I DEMONTAŻ URZĄDZENIA .....	7
OBSŁUGA URZĄDZENIA .....	8
SZYBKI PRZEWODNIK PRZERABIANIEM INGREDIENCJI.....	9
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE .....	9
MAGAZYNOWANIE .....	9
DANE TECHNICZNE.....	10
WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM.....	10
LIKwidACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH .....	10

# Blender do Smoothie

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /  
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

PL

## ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PROSIMY UWAGAŃNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

- Urządzenia mogą być użytkowane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi lub mentalnymi oraz bez doświadczenia i wiedzy w zakresie użytkowania, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Z tego urządzenia nie wolno korzystać dzieciom ani nie wolno się im nim bawić. Urządzenie oraz przewód zasilający przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w Twoim gniazdku.
- Używaj urządzenia wyłącznie razem z oryginalnymi akcesoriami dostarczonymi razem z nim.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i zaprojektowane do przerobu zwykłej ilości żywności w gospodarstwie domowym.
- Urządzenia nie wolno używać do innych celów, niż te, do których jest przeznaczone.



### Ostrzeżenie!

W przypadku niepoprawnej eksploatacji może dojść do skaleczenia.

- Nie korzystaj z urządzenia w środowisku przemysłowym albo na zewnątrz.
- Nie odkładaj urządzenia na płytę elektryczną lub gazową ani nie kładź go w pobliżu nich, na skraju płyty roboczej ani na niestabilnym podłożu. Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, równej, suchej powierzchni.
- Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że zmontowane zostało poprawnie.

# Blender do Smoothie

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /  
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

- Podczas manipulacji z gorącymi cieczami bądź nadzwyczaj ostrożnym, ponieważ może się z nich ulatniać para albo może dojść do ich rozprysnięcia i następnego poparzenia. Gorące ciecze trzeba przed nalaniem do pojemnika do miksowania oraz miksowania pozostawić ostygnąć przynajmniej do temperatury 40 °C.
- Nie pozostawiaj urządzenia pracować bez przerwy dłużej niż przez 2 minuty. Przed kolejnym uruchomieniem pozostaw go przynajmniej przez 2 minuty wystygnąć. Jeżeli przerabiasz twardsze surowce lub bardzo gęstsze ciecze, nie pracuj dłużej niż przez 1 minutę.
- Urządzenie wyposażone jest w bezpiecznik termiczny, który chroni silnik przed uszkodzeniem w przypadku, kiedy jest on nadmiernie obciążony. Jeżeli dojdzie do automatycznego wyłączenia urządzenia z powodu przeciążenia silnika, odłącz go od gniazdka sieciowego i pozostaw ostygnąć przez czas minimum 15 minut. Potem możesz urządzenie ponownie włączyć.
- Jeżeli surowce przyczepiają się do jednostki nożowej albo do ścian pojemnika do miksowania, wyłącz urządzenie i odłącz od gniazdka sieciowego. Upewnij się, że jednostka nożowa przestała się obracać. Zestaw pojemnika zdemontuj z jednostki silnikowej i odwróć ją tak, by jednostka nożowa skierowana była w kierunku do góry. Zdejmij jednostkę nożową. Plastikową ścierką wyczyść jednostkę nożową i ściany pojemnika. Pojemnik do miksowania zmontuj i przymocuj z powrotem do jednostki silnikowej. Kabel sieciowy podłącz do gniazdka i kontynuuj miksowanie.
- Podczas manipulacji z jednostką silnikową, jej wyjmowania z pojemnika do miksowania oraz podczas czyszczenia bądź nadzwyczaj ostrożnym, by nie doszło do skaleczenia. Ostrza jednostki silnikowej są ostre.
- Urządzenia nie włączaj bez obciążenia. Niepoprawne korzystanie z urządzenia może w negatywny sposób wpływać na jego trwałość.
- Urządzenie zawsze wyłącz i odłącz od gniazdka sieciowego, jeżeli nie będzie używane oraz przed montażem, demontażem, wymianą akcesoriów, przed czyszczeniem lub jego przemieszczaniem.

# Blender do Smoothie

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /  
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

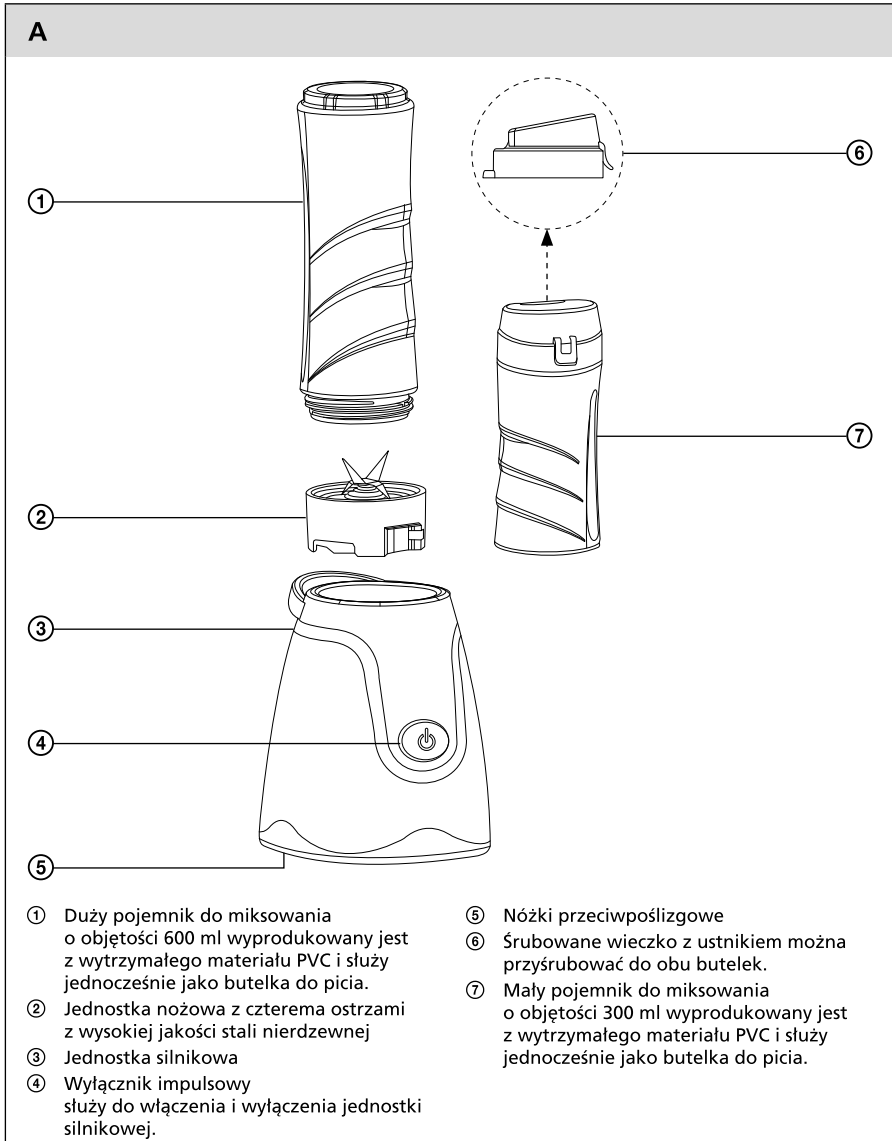
PL

- Zanim zdejmiesz pojemnik do miksowania z jednostki silnikowej, upewnij się, że jednostka silnikowa jest wyłączona od gniazdka sieciowego i zatrzymały się elementy obrotowe.
- Jednostki silnikowej ani jej przewodu zasilającego nie zanurzaj w wodzie ani innej cieczy oraz nie myj jej pod ciekącą wodą.
- Dbaj o to, by wtyczka przewodu sieciowego nie zetknęła się z wodą lub wilgocią. Na przewodzie zasilającym nie kładź żadnych ciężkich przedmiotów. Dbaj o to, by przewód sieciowy nie zwisał przez krawędź stołu albo by nie dotykał gorącej powierzchni.
- Nie odłączaj urządzenia od gniazdka sieciowego poprzez pociąganie za przewód sieciowy. Mogłoby dojść do uszkodzenia przewodu sieciowego lub gniazdka. Przewód z gniazdka odłączaj ciągnąc za wtyczkę przewodu zasilającego.
- Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, jego wymianę należy powierzyć specjalistycznemu serwisowi. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką.
- Z urządzenia nie korzystaj, jeżeli nie działa poprawnie albo widoczne są znaki jakiegokolwiek uszkodzenia.
- By uniknąć powstania niebezpiecznej sytuacji, nie naprawiaj ani nie przerabiaj sam urządzenia. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Ingerencją w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa wynikającego z roszczeń do wad gwarancji jakości.

# Blender do Smoothie

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /  
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

## OPIS URZĄDZENIA



# Blender do Smoothie

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /  
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

PL

## CEL ZASTOSOWANIA URZĄDZENIA I JEGO FUNKCJE

- Niniejszy blender nadaje się idealnie do przygotowania świeżych owocowych lub fitness napojów, mlecznych i innych koktajli, mieszanych drinków, znakomitej salsy, zup kremowych, sosów albo miksowanych pokarmów dziecięcych. Wyposażony jest w jednostkę nożową z czterema ostrzami z jakościowej stali nierdzewnej i w pojemniki do miksowania w dwu wielkościach, które wyprodukowane są z jakościowego materiału PCV i służą jednocześnie jako praktyczne butelki do picia. Wieczko z ustnikiem umożliwi wygodne przenoszenie butelki bez ryzyka wylania napoju. Obydwie butelki idealnie pasują do uchwytu w samochodzie. Nóżki antypoślizgowe z przysawkami zapewniają doskonałą stateczność miksera podczas pracy. Butelki, wieko i jednostkę nożową można bezpiecznie myć w zmywarce do naczyń.

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie i jego wyposażenie z materiału opakowaniowego.
- Wszystkie zdejmowane części (duży pojemnik do miksowania A①, mały pojemnik do miksowania A⑦, wieczko A⑥ i jednostkę nożową A②), które przeznaczone są do kontaktu z żywnością, dokładnie umyj ciepłą wodą z zastosowaniem neutralnego środka do mycia naczyń. Następnie oplucz je pod czystą wodą i pozostaw je swobodnie wyschnąć albo wytrzyj je do sucha delikatną ściereką.



### Ostrzeżenie:

Przed czyszczeniem jednostki nożowej A② bądź nadzwyczaj ostrożnym, by nie doszło do skaleczenia. Ostrza jednostki silnikowej A② są ostre.

## MONTAŻ I DEMONTAŻ URZĄDZENIA

- Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu urządzenia upewnij się, że jednostka silnikowa A③ jest wyłączona i odłączona od gniazdka napięcia el. i że części obrotowe nie poruszają się.

### 1. Montaż i demontaż pojemnika do miksowania.

- Pojemnik do miksowania A① albo A⑦ odwróć tak, by jego szyjka skierowana była do góry.
- Jednostkę nożową A② przyłóż do szyjki pojemnika A① albo A⑦ tak, by noże skierowane były do środka naczynia A① albo A⑦. Jednostkę nożową A② przyśrubuj do szyjki pojemnika A① albo A⑦. Zmontowany pojemnik odwróć jednostką nożową w kierunku A② w dół.



### Uwaga:

Żywność i płyny włóż do pojemnika A① albo A⑦ wcześniej, zanim do niego przymocujesz jednostkę nożową A②.

- Podczas demontażu postępuj w odwrotnej kolejności.

### 2. Przymocowanie pojemnika do miksowania do jednostki silnikowej i jego zdejmowanie

- Jednostkę silnikową A③ ustaw na równej i suchej powierzchni, na przykład płycie roboczej w kuchni. Na jednostkę silnikową A③ umieść zestaw pojemnika do miksowania tak, by strzałka wyznaczona na jednostce nożowej A② wyrównana była ze strzałką wyznaczoną na jednostce silnikowej A③. Zestawem pojemnika do miksowania przekręć w kierunku wskazówek zegara, dopóki nie dojdzie do przymocowania jednostki silnikowej A③. Jeżeli zestaw pojemnika do miksowania lub młynka przymocowany jest do jednostki silnikowej A③, nie można go samodzielnie podnieść.
- Do zdjęcia zestawu pojemnika do miksowania z jednostki silnikowej A③ postępuj w odwrotnej kolejności.

### 3. Zmontowanie butelki do picia

# Blender do Smoothie

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /  
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

Do zmontowania butelki do picia przyśrubuj wieczko A⑥ do szyjki butelki A① albo A⑦. Wieczko A⑥ poprawnie dokręć. Dbaj o to, by podczas przenoszenia zamknięty był poprawnie ustnik, by nie doszło do rozlania zawartości butelki.

## OBŚŁUGA URZĄDZENIA

1. Upewnij się, że jednostka silnikowa A③ jest wyłączona i odłączona od gniazdka sieciowego.
2. Do pojemnika do miksowania A① albo A⑦ włoż surowce, które chcesz zmiksować. Zalecamy wkładać żywność do pojemnika A① albo A⑦ w kolejności, która jest podana w rozdziale Szybki przewodnik przetwarzaniem ingrediencji. Maksymalna objętość żywności, które można włożyć do pojemnika A① i A⑦, oznakowana jest ryską 600 ml i 300 ml. Pojemnika A① i A⑦ nie napelniaj większą ilością surowców.



### Ostrzeżenie:

gorące ciecze trzeba przed nalaniem do pojemnika do miksowania A① albo A⑦ oraz miksowaniem pozostawić ostygnąć przynajmniej do temperatury 40 °C.

3. Pojemnik do miksowania zmontuj i przymocuj do jednostki silnikowej A③ według instrukcji podanych w rozdziale Montaż i demontaż urządzenia.
4. Przewód zasilający podłącz do gniazdka napięcia elektrycznego i do włączenia blendera wciśnij wyłącznik impulsowy A④. Wyłącznik A④ trzymaj wciśnięty, dopóki chcesz zmiksować. Do wyłączenia urządzenia złuzuj wyłącznik A④.



### Ostrzeżenie:

Maksymalny czas nieprzerwanej pracy urządzenia wynosi 2 minuty. Nie zostawiaj urządzenia włączonego dłużej, niż zostało podane powyżej. Potem pozostaw urządzenie przez 2 minuty wystygnąć. Podczas przeróbki twardszych surowców lub bardzo cieczonej gęstszych konsystencji, nie pracuj dłużej niż przez 1 minutę.

5. Jeżeli surowce przyczepiają się do jednostki nożowej A② albo do ścian pojemnika do miksowania A① albo A⑦, wyłącz urządzenie i odłącz od gniazdka sieciowego. Upewnij się, że jednostka nożowa A② przestała się obracać. Zestaw pojemnika zdemontuj z jednostki silnikowej A③ i odwróć ją tak, by jednostka nożowa skierowana była w kierunku do góry. Zdejmij jednostkę nożową. Plastikową ścierką wyczyść jednostkę nożową A② i ściany pojemnika A① albo A⑦. Pojemnik do miksowania zmontuj i przymocuj z powrotem do jednostki silnikowej A③. Kabel sieciowy podłącz do gniazdka i kontynuuj miksowanie.
6. Po zakończeniu miksowania wyjmij wtyczkę z gniazdka zasilającego. Upewnij się, że jednostka nożowa A② przestała się obracać i zdejmij zestaw pojemnika do miksowania z jednostki silnikowej A③.
7. Pojemnik do miksowania A① albo A⑦ obróć tak, by jednostka nożowa A② skierowana była do góry. Jednostkę nożową A② zdemontuj i według potrzeb zamknij butelkę A① i A⑦ wieczkiem A⑥ albo jej zawartość przelej do innego odpowiedniego naczynia.
8. Wszystkie zastosowane części następnie wyczyść zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Konserwacja i czyszczenie.



# Blender do Smoothie

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /  
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

PL

## SZYBKI PRZEWODNIK PRZERABIANIEM INGREDIENCJI

- W celu osiągnięcia optymalnych wyników wkładaj surowce do pojemnika do miksowania A① albo A⑦ w następującej kolejności: ciecze, świeże owoce, mrożone owoce, jogurt i lody.
- Surowce stałej konsystencji, jakimi są np. owoce lub warzywa, najpierw pokrój na mniejsze kawałki o wielkości mniej więcej 2 do 3 cm i dopiero potem je zmiksuj.
- Niniejszy blender nie jest przeznaczony do miksowania puree ziemniaczanego, ciasta, miksowania białka jajek albo do mielenia surowego mięsa.

Ingredience	Zalecany czas miksowania
Owoce i warzywa pokrojone na mniejsze kawałki	30 s
Smoothie i koktajle	40 s
Salsa	30 s
Zupy	30 s
Pokarmy dla niemowląt, dodatki	40 s



### Uwaga:

Powyżej podane czasy przerabiania surowców są tylko orientacyjne. Rzeczywisty czas miksowania zależy od wielkości surowców, ich ilości i wymaganej konsystencji końcowej.

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem zawsze upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka sieciowego. Urządzenie rozłóż na poszczególne części. Przed demontażem upewnij się, że zatrzymały się wirujące części.
- Jednostkę nożową A② i pusty pojemnik do miksowania A① albo A⑦ dokładnie umyj ciepłą wodą z zastosowaniem neutralnego środka do mycia naczyń. Następnie części te oplucz pod czystą ciekącą wodą i wytrzyj do sucha delikatną ściereczką lub pozostaw je swobodnie uschnąć. Jeżeli zastosowałeś wieczko A⑥, wyczyść go w identyczny sposób. Wszystkie zastosowane części zalecamy umyć natychmiast po zastosowaniu, zanim dojdzie do zaschnięcia żywności. Zaschnięte żywność gorzej się usuwa. Jednostkę nożową A②, butelkę A① i A⑦ oraz wieczko A⑥ można również umyć w zmywarce do naczyń.



### Ostrzeżenie:

Podczas wyjmowania i czyszczenia jednostki nożowej A② bądź nadzwyczaj ostrożnym, by nie doszło do skaleczenia. Ostrza jednostki silnikowej A② są ostre.

Niektóre surowce mogą spowodować zabarwienie pojemnika do miksowania A① albo A⑦. Nie ma to jednak wpływu na działanie urządzenia.

- Do czyszczenia powierzchni zewnętrznej jednostki silnikowej A③ zastosuj szmatki nawilżonej w słabym roztworze środka czyszczącego. Po aplikacji saponatu wytrzyj powierzchnię szmatką lekko zwilżoną w czystej wodzie i następnie wytrzyj go do sucha.
- Nigdy nie zanurzaj jednostki silnikowej A③ albo przewodu zasilającego w wodzie ani innym płynie. Do czyszczenia urządzenia nie stosuj rozcieńczalników lub rozpuszczalników, ewent. środków czyszczących powodujących ścieranie. W odwrotnym przypadku może dojść do naruszenia wykończenia powierzchni urządzenia.

## MAGAZYNOWANIE

- Jeżeli nie będziesz korzystał z urządzenia przechowuj go w czystym, suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

# Blender do Smoothie

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /  
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

## DANE TECHNICZNE

Znamionowy zakres napięcia .....	220–240 V
Częstotliwość nominalna .....	50/60 Hz
Nominalny pobór mocy .....	500 W
Klasa ochrony (przed porażeniem prądem elektrycznym) .....	II
Hałas.....	85 dB(A)

Deklarowana wartość emisji hałasu tego urządzenia wynosi 85 dB(A), co oznacza poziom mocy akustycznej A w stosunku do referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

### Wyjaśnienie terminów technicznych

#### Stopień ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym:

Klasa II – Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym jest zapewniona za pomocą podwójnej lub wzmacnionej izolacji.

Możliwość zmiany tekstu i parametrów technicznych zastrzeżona.

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Wykorzystany materiał opakowania umieścić w miejscu określonym przez gminę do wyrzucania odpadu.

## LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Do poprawnej utylizacji, odnowy lub recyklingu oddać takie produkty w miejscach zbiorczych dla tego typu odpadów. Alternatywnie w niektórych państwach Unii Europejskiej albo innych krajach europejskich można oddać swe wyroby lokalnemu sprzedawcy w czasie zakupu podobnego nowego wyrobu.

Poprawną likwidacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne i wspierać prewencję potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co mogły by być następstwem niepoprawnej likwidacji odpadów. Kolejnych informacji uzyskać można w urzędach gminnych lub miejscach zbioru odpadów.

W przypadku niepoprawnej likwidacji niniejszego produktu nałożone mogą zostać kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

#### Dla podmiotów w krajach Unii Europejskiej.

Jeżeli chcesz likwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, pozyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

#### Likwidacja w krajach poza Unię Europejską.

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz likwidować niniejsze urządzenie pozyskaj potrzebne informacje dot. poprawnej likwidacji w lokalnych urzędach lub od swego sprzedawcy.



Niniejszy wyrób spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, którymi jest objęty.